



# メンサロンの懲役 最高裁に約11年の懲役

## 政府要人に異例の判決 「民主主義の前進」か?

連邦最高裁は12日、第1次ルーラ政権(2003〜06年)で5年まで官房長官をつとめたジョゼ・シルセウ被告(労働者党・PT)に対し、メンサロン事件の主犯者として贈与と犯罪組織形成のことで懲役10年10カ月の判決を下した。伯国の裁判史において、政府の要職に就いた人物に懲役刑が下るのははじめてのこととなった。12日付伯字紙が報じている。

### 最高裁内部では亀裂も



実刑判決を受けたシルセウ被告

シルセウ被告への懲役刑は、贈与で7年11カ月、犯罪組織形成で2年11カ月の計10年10カ月で、67万6千レアルの罰金刑も科せられた。刑務所以外の場所での労働が認められるセミアルベルト適用までの最低投獄期間は1年9カ月となる。判決内容は全員の刑が

で済まされることがほとんどで、メンサロン事件同様に議会からの連邦政府支持を取り付けることに端を発した1992年のコロラ大統領弾劾の際でさえ、懲役刑には及んでいなかった。判決結果は欧米メディアからも注目を浴び、英国BBCなどは「伯国の政治に今後大きな影響を及ぼす」と評している。報道した。伯国内でも「民主主義の前進」と

喜ぶ声も多い一方、軍政時代に民主主義を叫んで闘ったシルセウ被告の経歴を考慮し、投獄不可避という結果を残念がる声も聞かれた。また、12日の公判は金融関係者への刑罰決定は政治家への算定に

ラちゃんを託児所へ預けず、マヌエラとマヌエラが寝たため、友人たちと食事に行ったりして4時間、母親からの電話で慌てて車に駆けつけたがマヌエラちゃんに既に意識がなかった。クロウイスさんが託児所へ連れて行くのは不慣れだったゆえの事故だ。父母双方の育児の重さが改めて問われる。

ラちゃんを託児所へ預けず、マヌエラとマヌエラが寝たため、友人たちと食事に行ったりして4時間、母親からの電話で慌てて車に駆けつけたがマヌエラちゃんに既に意識がなかった。クロウイスさんが託児所へ連れて行くのは不慣れだったゆえの事故だ。父母双方の育児の重さが改めて問われる。

ラちゃんを託児所へ預けず、マヌエラとマヌエラが寝たため、友人たちと食事に行ったりして4時間、母親からの電話で慌てて車に駆けつけたがマヌエラちゃんに既に意識がなかった。クロウイスさんが託児所へ連れて行くのは不慣れだったゆえの事故だ。父母双方の育児の重さが改めて問われる。

ラちゃんを託児所へ預けず、マヌエラとマヌエラが寝たため、友人たちと食事に行ったりして4時間、母親からの電話で慌てて車に駆けつけたがマヌエラちゃんに既に意識がなかった。クロウイスさんが託児所へ連れて行くのは不慣れだったゆえの事故だ。父母双方の育児の重さが改めて問われる。

ラちゃんを託児所へ預けず、マヌエラとマヌエラが寝たため、友人たちと食事に行ったりして4時間、母親からの電話で慌てて車に駆けつけたがマヌエラちゃんに既に意識がなかった。クロウイスさんが託児所へ連れて行くのは不慣れだったゆえの事故だ。父母双方の育児の重さが改めて問われる。

## 州・連邦両政府が取締り 聖州玄関口で19日から

【既報関連】聖州と連邦の両政府が協力し、密売や麻薬・武器の流入を防ぐための高速道路の検問などを19日から始める。14日付エスタード紙が報じている。

【既報関連】聖州と連邦の両政府が協力し、密売や麻薬・武器の流入を防ぐための高速道路の検問などを19日から始める。14日付エスタード紙が報じている。

【既報関連】聖州と連邦の両政府が協力し、密売や麻薬・武器の流入を防ぐための高速道路の検問などを19日から始める。14日付エスタード紙が報じている。

【既報関連】聖州と連邦の両政府が協力し、密売や麻薬・武器の流入を防ぐための高速道路の検問などを19日から始める。14日付エスタード紙が報じている。

【既報関連】聖州と連邦の両政府が協力し、密売や麻薬・武器の流入を防ぐための高速道路の検問などを19日から始める。14日付エスタード紙が報じている。

【既報関連】聖州と連邦の両政府が協力し、密売や麻薬・武器の流入を防ぐための高速道路の検問などを19日から始める。14日付エスタード紙が報じている。

【既報関連】聖州と連邦の両政府が協力し、密売や麻薬・武器の流入を防ぐための高速道路の検問などを19日から始める。14日付エスタード紙が報じている。

【既報関連】聖州と連邦の両政府が協力し、密売や麻薬・武器の流入を防ぐための高速道路の検問などを19日から始める。14日付エスタード紙が報じている。

【既報関連】聖州と連邦の両政府が協力し、密売や麻薬・武器の流入を防ぐための高速道路の検問などを19日から始める。14日付エスタード紙が報じている。

【既報関連】聖州と連邦の両政府が協力し、密売や麻薬・武器の流入を防ぐための高速道路の検問などを19日から始める。14日付エスタード紙が報じている。

【既報関連】聖州と連邦の両政府が協力し、密売や麻薬・武器の流入を防ぐための高速道路の検問などを19日から始める。14日付エスタード紙が報じている。

【既報関連】聖州と連邦の両政府が協力し、密売や麻薬・武器の流入を防ぐための高速道路の検問などを19日から始める。14日付エスタード紙が報じている。

## 若い人にも脳血管障害

### 10年間で6万人が死亡

#### 生活習慣の見直しが必要か

伯国で死亡率の高い病気のトップを行く脳血管障害(AVC)が、45歳以下の人にも起きやすくなっているという1日付エスタード紙が報じた。保健省の統計によると、2000〜10年のAVCによる死者は6万2270人。2000年から今年9月までにAVC

Cで入院加療した45歳以下の患者の数は、統一医療保健システム(SUS)傘下の病院だけで20万人に達している。従来は高齢者の病気が多いイメージがあったAVCが、45歳以下の6万人以上の命を奪っていたという事実は、若い世代のAVC発生率が高

まっているという世界的な傾向と一致する。AVCの若年発生が世界的な傾向である事は、米国の脳神経学関連雑誌の10月号に、1993〜4年に発生したAVC患者の割合は13%だったが、2005年には19%に達したと報告さ

れた事からも明らかだ。AVCは脳の血管の一部が詰まる脳梗塞と脳の血管が切れる脳出血の2種類があり、致死率は医学の発展と医療サービスの向上で低下しつつある。伯国でも今年4月から、AVCの80%を占める脳梗塞の治療薬である血栓溶解薬がSUSで

も供給されるようになった。脳梗塞では、発症から4時間半以内に血栓溶解薬を使うと後遺症を軽減する事が出来る。また、地域医療の中核になる病院の体制も少しずつ進んでいる。

高齢者のAVCは、脂質異常(高脂血症)や糖尿病、高血圧、喫煙などによって、血管壁に隆起が出来るアテローム性病変が原因で起こる。若年世代のAVCは心臓や動脈の形成異常、麻薬や精神高揚剤の使用、肥満などが引き起こされる。心臓の形成異常の例は、女子ハンボールで活躍したロンドン・エスタード選手(33)で、同選手は9月末、試合中に強い頭痛が起きて意識を失い、意識が戻った時には、右半身が麻痺していた。彼女の状態は臓器がきちんと閉じていないために血栓が出来やすくなった事が判明

近年は若くして肥満や高血圧、糖尿病、ストレス、運動不足といった問題を抱える人が増え、AVC発生の危険度が高くなってきた。生活習慣の見直しと定期健診も含めた予防策が必要だ。

近年は若くして肥満や高血圧、糖尿病、ストレス、運動不足といった問題を抱える人が増え、AVC発生の危険度が高くなってきた。生活習慣の見直しと定期健診も含めた予防策が必要だ。

近年は若くして肥満や高血圧、糖尿病、ストレス、運動不足といった問題を抱える人が増え、AVC発生の危険度が高くなってきた。生活習慣の見直しと定期健診も含めた予防策が必要だ。

近年は若くして肥満や高血圧、糖尿病、ストレス、運動不足といった問題を抱える人が増え、AVC発生の危険度が高くなってきた。生活習慣の見直しと定期健診も含めた予防策が必要だ。

近年は若くして肥満や高血圧、糖尿病、ストレス、運動不足といった問題を抱える人が増え、AVC発生の危険度が高くなってきた。生活習慣の見直しと定期健診も含めた予防策が必要だ。

近年は若くして肥満や高血圧、糖尿病、ストレス、運動不足といった問題を抱える人が増え、AVC発生の危険度が高くなってきた。生活習慣の見直しと定期健診も含めた予防策が必要だ。

近年は若くして肥満や高血圧、糖尿病、ストレス、運動不足といった問題を抱える人が増え、AVC発生の危険度が高くなってきた。生活習慣の見直しと定期健診も含めた予防策が必要だ。

近年は若くして肥満や高血圧、糖尿病、ストレス、運動不足といった問題を抱える人が増え、AVC発生の危険度が高くなってきた。生活習慣の見直しと定期健診も含めた予防策が必要だ。

## ガス配送者達のスト続く 在庫ゼロの店もちらほら

【既報関連】ガス配送業者のストが続いており、プジョン入りの液化ガス(GLP)の在庫がなくなった店も始めている。13日付伯字紙が報じている。

【既報関連】ガス配送業者のストが続いており、プジョン入りの液化ガス(GLP)の在庫がなくなった店も始めている。13日付伯字紙が報じている。

【既報関連】ガス配送業者のストが続いており、プジョン入りの液化ガス(GLP)の在庫がなくなった店も始めている。13日付伯字紙が報じている。

【既報関連】ガス配送業者のストが続いており、プジョン入りの液化ガス(GLP)の在庫がなくなった店も始めている。13日付伯字紙が報じている。

【既報関連】ガス配送業者のストが続いており、プジョン入りの液化ガス(GLP)の在庫がなくなった店も始めている。13日付伯字紙が報じている。

【既報関連】ガス配送業者のストが続いており、プジョン入りの液化ガス(GLP)の在庫がなくなった店も始めている。13日付伯字紙が報じている。

【既報関連】ガス配送業者のストが続いており、プジョン入りの液化ガス(GLP)の在庫がなくなった店も始めている。13日付伯字紙が報じている。

【既報関連】ガス配送業者のストが続いており、プジョン入りの液化ガス(GLP)の在庫がなくなった店も始めている。13日付伯字紙が報じている。

## ガブリエラ

【既報関連】ガブリエラがいたあの最初の頃の調子を取り戻し、客たちはアベリチフの時間にはもつとゆっくりして、もう一杯飲むというようになり、中には階上のレストランで昼食をとつていく者もあった。居酒屋ヴェスヴィオは繁昌し、正午にはガブリエラが耳の後にバラの花を挿してレストランの厨房から下りてくる客たちはテーブルの間を微笑みながら通り過ぎていく彼女に、彼女の言葉に物欲しげな眼差しを送り、彼女の手に触り、もつと大胆な「ほくの愛しい娘」と呼んでいた。彼女はナシブの知恵を、陥ってしまった難しい迷路から抜け出したその遺り方を賞讃した。

【既報関連】ガブリエラがいたあの最初の頃の調子を取り戻し、客たちはアベリチフの時間にはもつとゆっくりして、もう一杯飲むというようになり、中には階上のレストランで昼食をとつていく者もあった。居酒屋ヴェスヴィオは繁昌し、正午にはガブリエラが耳の後にバラの花を挿してレストランの厨房から下りてくる客たちはテーブルの間を微笑みながら通り過ぎていく彼女に、彼女の言葉に物欲しげな眼差しを送り、彼女の手に触り、もつと大胆な「ほくの愛しい娘」と呼んでいた。彼女はナシブの知恵を、陥ってしまった難しい迷路から抜け出したその遺り方を賞讃した。

【既報関連】ガブリエラがいたあの最初の頃の調子を取り戻し、客たちはアベリチフの時間にはもつとゆっくりして、もう一杯飲むというようになり、中には階上のレストランで昼食をとつていく者もあった。居酒屋ヴェスヴィオは繁昌し、正午にはガブリエラが耳の後にバラの花を挿してレストランの厨房から下りてくる客たちはテーブルの間を微笑みながら通り過ぎていく彼女に、彼女の言葉に物欲しげな眼差しを送り、彼女の手に触り、もつと大胆な「ほくの愛しい娘」と呼んでいた。彼女はナシブの知恵を、陥ってしまった難しい迷路から抜け出したその遺り方を賞讃した。

【既報関連】ガブリエラがいたあの最初の頃の調子を取り戻し、客たちはアベリチフの時間にはもつとゆっくりして、もう一杯飲むというようになり、中には階上のレストランで昼食をとつていく者もあった。居酒屋ヴェスヴィオは繁昌し、正午にはガブリエラが耳の後にバラの花を挿してレストランの厨房から下りてくる客たちはテーブルの間を微笑みながら通り過ぎていく彼女に、彼女の言葉に物欲しげな眼差しを送り、彼女の手に触り、もつと大胆な「ほくの愛しい娘」と呼んでいた。彼女はナシブの知恵を、陥ってしまった難しい迷路から抜け出したその遺り方を賞讃した。

【既報関連】ガブリエラがいたあの最初の頃の調子を取り戻し、客たちはアベリチフの時間にはもつとゆっくりして、もう一杯飲むというようになり、中には階上のレストランで昼食をとつていく者もあった。居酒屋ヴェスヴィオは繁昌し、正午にはガブリエラが耳の後にバラの花を挿してレストランの厨房から下りてくる客たちはテーブルの間を微笑みながら通り過ぎていく彼女に、彼女の言葉に物欲しげな眼差しを送り、彼女の手に触り、もつと大胆な「ほくの愛しい娘」と呼んでいた。彼女はナシブの知恵を、陥ってしまった難しい迷路から抜け出したその遺り方を賞讃した。

【既報関連】ガブリエラがいたあの最初の頃の調子を取り戻し、客たちはアベリチフの時間にはもつとゆっくりして、もう一杯飲むというようになり、中には階上のレストランで昼食をとつていく者もあった。居酒屋ヴェスヴィオは繁昌し、正午にはガブリエラが耳の後にバラの花を挿してレストランの厨房から下りてくる客たちはテーブルの間を微笑みながら通り過ぎていく彼女に、彼女の言葉に物欲しげな眼差しを送り、彼女の手に触り、もつと大胆な「ほくの愛しい娘」と呼んでいた。彼女はナシブの知恵を、陥ってしまった難しい迷路から抜け出したその遺り方を賞讃した。

【既報関連】ガブリエラがいたあの最初の頃の調子を取り戻し、客たちはアベリチフの時間にはもつとゆっくりして、もう一杯飲むというようになり、中には階上のレストランで昼食をとつていく者もあった。居酒屋ヴェスヴィオは繁昌し、正午にはガブリエラが耳の後にバラの花を挿してレストランの厨房から下りてくる客たちはテーブルの間を微笑みながら通り過ぎていく彼女に、彼女の言葉に物欲しげな眼差しを送り、彼女の手に触り、もつと大胆な「ほくの愛しい娘」と呼んでいた。彼女はナシブの知恵を、陥ってしまった難しい迷路から抜け出したその遺り方を賞讃した。

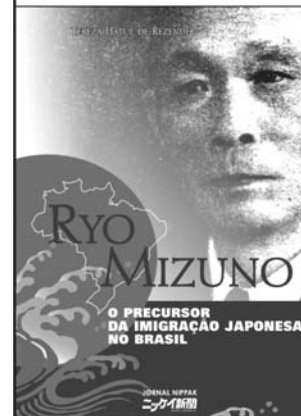
【既報関連】ガブリエラがいたあの最初の頃の調子を取り戻し、客たちはアベリチフの時間にはもつとゆっくりして、もう一杯飲むというようになり、中には階上のレストランで昼食をとつていく者もあった。居酒屋ヴェスヴィオは繁昌し、正午にはガブリエラが耳の後にバラの花を挿してレストランの厨房から下りてくる客たちはテーブルの間を微笑みながら通り過ぎていく彼女に、彼女の言葉に物欲しげな眼差しを送り、彼女の手に触り、もつと大胆な「ほくの愛しい娘」と呼んでいた。彼女はナシブの知恵を、陥ってしまった難しい迷路から抜け出したその遺り方を賞讃した。

### ニッケイ新聞からの購読料支払いに関するお知らせ

- ① 地方在住者でその地方に本紙代理人がいる場合、購読料支払いは代理人にお願いします。
- ② 代理人がいない地方の場合や、もしくは銀行振込を希望される方には、本紙から銀行振込み証(ポレット・パンカーリョ)を送付します。もし届いていない場合は、ご連絡いただければと思います。銀行振込をする場合は、できるだけポレット・パンカーリョを使うようお願いいたします。
- ③ ポレット・パンカーリョを使わずに、直接に銀行に振り込む場合は、振り込んだ後、必ず本紙会社(担当ルシア)まで「購読者名」「振り込んだ日付」「振り込んだ銀行と支店名」「銀行もらった紙にある振込み番号」をお知らせください。この連絡なしに振り込まれた場合、誰が振り込んだか本紙の方では分かりません。とくに、本人でなく家族が銀行振込みをした場合、どの購読者の分なのかを本紙会計まで必ず連絡するよう、ご協力をお願いします。
- ④ 購読料支払いは、本社に直接でもかまいません。ただし、代理人、ポレット・パンカーリョなど支払方法をいったん決めたら、できるだけそれを継続していただくようお願いいたします。

※購読料支払いに関する問い合わせは、本紙会計のルシアまで  
電話 (11) 3208-3977、FAX (11) 3341-6476  
ニッケイ新聞社

### 水野 龍



ブラジルをこよなく愛した「水野龍」のポ語版伝記【35レアル】

### A saga de Shuhei Uetsuka



ブラジル日本人移民の父上塚周平翁の生涯をポルトガル語で【30レアル】

ニッケイ新聞 NIKKEY SHIMBUN お問い合わせ・お申し込みは (11) 3208-3977

東日本大震災孤児救済支援チャリティ「シヨリ」

## 日本人の心の歌

遠い故郷永遠に...

SHOW BENEFICENTE

### Melodias Imortais

Cancões que tocam na alma japonesa

8月19日に行われた恒例の「日本人の心の歌」DVD保存版!

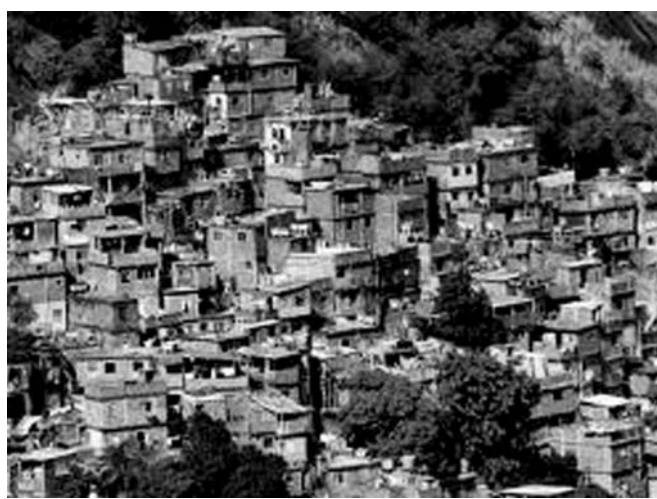
お申込は (11) 3208-3977 マリアまで

# ファヴェーラでCクラス急増

## 全国平均上回る66%

### Bクラスも13%に拡大

リオ・デ・ジャネイロのファヴェーラの経済規模は年間130億レアルで、ブラジル地理統計資料院(IGGE)が実施した市町村GDP調査をもとにすれば、フロリアノーポリス市やナタール市、クイアバー市など、国内の13の州都の経済規模を上回る。



リオのロッシェニヤのファヴェーラ

## リオの経済再活性化に伴い

### Previも参入へ

### ショッピングの共同経営

市の見なすと、国内第9位の規模となる。いずれも、データは2011年を基準としている。リオ・デ・ジャネイロのファヴェーラでは、2001年時点で97万人の住人の内、Dクラス(家計所得1539レアル以下)は59%を占めたが、この10年間で20%に減少した。一方、Cクラスは29%から66%に増加しており、これは、ブラジルのCクラスの比率の全国平均(56%)を上回る。しかも同じ期間、ファヴェーラのBクラス(家計所得4345レアル以上)は1



サンパウロ市内のショッピングセンター

過去3年で変化しており、新規事業の経営パートナーは、投資ファンドや、マーケターや建設業の実業家などにシフトしている。ロッシェニヤ建設会社のエジマンド・ロッシェニヤと、実業家のウォルター・トルー氏のWトルー・グループ傘下のヴェルチコにより設立されたショッピングセンターがある。元ソナエ・エンブラの経営パートナーでエンブラのエンジェニアリニアのエンリケ・ファルゴニ氏は数カ月前にこの市場へ復帰すると発表するなどしている。これらの企業が発表した投資額は、2010年以降、建設中あるいは営業している。

金融機関を対象に中央銀行が実施している経済動向調査「Focus」によると、市場アナリストは、16週連続で引き上げてきた2012年のインフレ率の見通しを、初めて下方修正した。5

日中央銀行が発表した最新の予想では、前回(前週)5.45%と予想していた2012年のインフレ率を下方修正するの5.44%の見通しを、13年については前回と同じ

に於ける見直しでは、アナリストの間では次第に悲観的なムードが強まっているが、Focusの結果には反映されず、12年末時点で7.63%と前回の7.75%から引き下げた。13年のSee Iicを下方修正するのは、前回に続き2週連続。国内総生産(GDP)の取得に伴い、Previの不動産資産は80億

レアルに達した。(5日付掲載)

アンドラーデ・グレイエス・グループの資源会社ミネラソン・リオ・ノヴォは、2007年、「アレイニヤ」と名付けられた鉱区での採掘を停止したが、その採掘が再開されておの地域を占拠し、市の経済に大きな比重を占めるまでになっている。しかしこの活動は、国際的なダイヤモンド密売組織に關係するパイプを引く生んでいる。さらに、環境問題も頭をもたげる。リオ・ノヴォ市は違法採掘者が求めていくように連邦政府が採掘権を譲渡することになり、この間、荒らされた環境修復への義務も同時に発生する。このため、市は、検察省がその義務を免除するよう求めており、この部分で連邦政府と意見が対立している。(5日付掲載)

変更は交渉に對する「完全な敗北」を意味する。労働者に対する譲歩。あるいは恩恵の付与が将来的に無効にすることが極めて難しく、企業側が労働者に對して新たな恩恵を付与に慎重な態度に出ることになる。と見られる。ただし、労組関係者は今回の判断を、労使交渉で引き出した条件を企業側が将来的に無効とすることを「やがて台返し」を阻止するものとして歓迎している。(9日付掲載)

この場合の「調整」とは、政府が成長加速プログラム(PAC)に關連した投資をプライマリー収支の支出に組み入れないことを意味する。2012年の場合、プライマリー収支黒字は国内総生産(GDP)の3.1%に相当する。1398億

レアルを想定してきた。なお、ギド・マンテガ財務大臣は今週、国際的な経済危機の影響に對する政府の減税措置により、この目標を達成するのは困難との見方を示していた。しかし中央銀行は、ブラジルに「有利な見直しがある」との見解を示し、目標達成は可能との判断を継続している。(9日付掲載)

黒字目標達成は13年以降

中央銀行は、連邦政府によるプライマリー収支黒字の目標が、2012年の場合は「調整適用」により達成されるの見方を示す。カルロス・ハミルトン・アラウージョ経済政策担当理事が8日、レシーフで明らかにした。

降雨でア国の大豆が収穫減

2011/12農年のはラニニヤに伴い収穫が落ち込んだ南米南部の大豆生産が、再び、天候不順の影響にさらされて

いる。2012/13農年は、エルニーニョに伴い、播種時期を迎えているアルゼンチンで長雨が

続いている。ただし、ブラジル中西部では一部の主要生産地で水不足の状況。

ドイツのオイル・ワイルドは、5500万トンから5600万トンを見込むアルゼンチン大豆の収穫高であるが、300万トンから600万トンの減産になる見込みと分析。ブラジルの記録的な収穫を予想している。(7日付掲載)

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる

IPC Aの見直し下方修正

引き上げは16週で止まる







# 大健闘した相撲伯国代表

## 世界選手権でメダル四つ

先月27、28日に「世界相撲選手権大会」が香港で開催され、ブラジルから12選手が出場。女子・軽量級の渡辺ルシアナ(27、四世)、男子・中量級の青山リカルド(35、二世)、女子・ジュニア中量級のドロテア・ダ・コスタ(18)、男子・ジュニア・無差別級のルイ・デ・サ・ジュニア(同)の各選手がそれぞれ銅メダルを獲得した。伯国相撲連盟の籠原功会長も「期待以上の成績だった」と話し、選手らの活躍を讃えた。



成年の部でメダルを獲得した青山、渡辺選手(写真は両方も樋口選手提供)



身長2メートル、225キロの巨漢ロシア選手と対戦し、樋口団長(120キロ、右)は惜しくも敗れた

### 会長「期待以上」と賞賛

選手団は7月にあった「全伯大会」で優秀な成績を残した強化選手で構成され、ボン・ヘチーロの同連盟本部や聖州カッポ・ポニート市にある常設土俵などで特別稽古・合宿を行い、調子を上げ、結束力を高めてきた。青山、ルイ選手は初めて、渡辺、ドロテア選手は前大会に続く2回目のメダル獲得。青年男子重量級に出場し、選手団の団長を務めた樋口高次郎選手(29、二世)は大会の成功を、「チームとしてきちんと準備が出来た状態で大会に臨むことが出来た。入賞を逃した選手も良

# これからは「ブラジルキリン」

## スキンカリオール社名変更



記者会見の様子(左がジーノ社長)

昨年11月、飲料業界の日本最大手キリンホールディングス(三宅浩二社長、本社東京)が約3千億円を投じて買収した「スキンカリオール」(ジーノ・デイ・ドメニコ社長)が、社名を「ブラジル・キリン」に変更した。19日、聖市のホ

### キリン製品導入も検討へ

テル・ヒルトンで記者会見が開かれ、正式に発表された。スキンカリオールは「Nova Schi」(Devassa)などビール、清涼飲料水を製造・販売する当地の大手メーカー。15カ国に拠点を有しており、国内では特に北東部のシェアが高い。ジーノ社長はキリングループによる買収以来の取り組みの成果として、「飲料市場指標(Sicobé)によれば、売り上げは昨年比で12%、

### 30年の悲願

大屋根落慶式を18日に 本門佛立宗中央寺院日長(にっしょう)の「創立50周年大落慶式」が18日午後9時から、同寺(R. Bragança Nissui, 166、意向を見せた。また日系社会や日本食レストランへのアプローチのほか、当地の酒類メーカー「東山酒造」との相互協力の可能性も示唆した。各地域の特色を尊重した経営のあり方を目標とし、「尊敬の力」(forca do respeito)を社のテーマに設定。ロゴは製品の主要原料である「水」の漢字をモチーフに、土、空気、火、水の4種の要素を表現し、ブラジル国旗の緑と黄色、日本国旗の赤をテーマカラーに加えた。和太鼓と打楽器グループ「ヌニ

### 『宗丹忌』文協ビルで25日

茶道真千家ブラジル(林宗慶代表)が恒例「宗丹忌」を、25日午前11時から真千家教場「伯栄庵」(Rua Sao Joaquin, 381, 40、andar, sala 4)で開催する。要申し込み、参加費は問い合わせ。千利休から続くわび茶(薄茶、濃茶、和菓子)、手作り懐石料理、点心中席一席が振舞われる。ほかに、茶の湯の修練法「七事式」許状引次式も実施される。案内のため本社から初秋にかけて、各席趣向を凝らして表現します。一日お楽しみますので、ぜひお越しください。と呼びかけた。問い合わせ、申し込みは伊藤宗彦(11・4033・1776)、牧さき(11・3277・5011)、大沢さん(11・5044・8286)まで。

川久保会長は「最近はお増えている。ぜひ見に来てほしい」と呼びかけた。問い合わせは川久保会長(11・9848・4222)まで。

### 総勢78人が元気に発表

パラナ幼年お話し大会 総勢78人が元気に発表 総勢78人が元気に発表 総勢78人が元気に発表

### パラナ幼年お話し大会

パラナ幼年お話し大会 総勢78人が元気に発表 総勢78人が元気に発表

### コーペルピエナール

コーペルピエナール 24、25日 多彩な作品を展示・販売

コーペルピエナール 24、25日 多彩な作品を展示・販売

### パラナ幼年お話し大会

パラナ幼年お話し大会 総勢78人が元気に発表 総勢78人が元気に発表

### パラナ幼年お話し大会

パラナ幼年お話し大会 総勢78人が元気に発表 総勢78人が元気に発表

### パラナ幼年お話し大会

パラナ幼年お話し大会 総勢78人が元気に発表 総勢78人が元気に発表

パラナ幼年お話し大会 総勢78人が元気に発表 総勢78人が元気に発表

### パラナ幼年お話し大会

パラナ幼年お話し大会 総勢78人が元気に発表 総勢78人が元気に発表

### パラナ幼年お話し大会

パラナ幼年お話し大会 総勢78人が元気に発表 総勢78人が元気に発表

### パラナ幼年お話し大会

パラナ幼年お話し大会 総勢78人が元気に発表 総勢78人が元気に発表

パラナ幼年お話し大会 総勢78人が元気に発表 総勢78人が元気に発表

### パラナ幼年お話し大会

パラナ幼年お話し大会 総勢78人が元気に発表 総勢78人が元気に発表

### パラナ幼年お話し大会

パラナ幼年お話し大会 総勢78人が元気に発表 総勢78人が元気に発表

### パラナ幼年お話し大会

パラナ幼年お話し大会 総勢78人が元気に発表 総勢78人が元気に発表

パラナ幼年お話し大会 総勢78人が元気に発表 総勢78人が元気に発表

Estude na maior escola de língua japonesa da América Latina!

Fevereiro e agosto - cursos regulares    Março e setembro - semi-intensivos    Janeiro e julho - intensivos    Formação de turmas especiais

LÍNGUA JAPONESA - ARTES - PORTUGUÊS  
日本語 - 日本文化 - ポルトガル語

FAÇA SUA INSCRIÇÃO! alianca@aliancacultural.org.br  
(11) 3209-6630 (Vergueiro) / (11) 3209-9998 (São Joaquim)

Aliança Cultural  
日伯文化連盟  
Brasil・Japão  
www.aliancacultural.org.br  
www.facebook.com/aliancacultural  
www.twitter.com/brasiliapao

# 「柔」の技見せた白鵬

## 日馬、立ち合いを修正 全勝は白鵬ら8人



隠岐の海を攻める白鵬

【共同】大相撲九州場所3日目（13日・福岡国際センター）横綱白鵬が隠岐の海を寄り切りで退け、3連勝した。前日に金星を配給した新横綱の日馬富士は、新横綱を危なげなく寄り切り、連敗を免れた。

大関陣は、稀勢の里が小結豊真将を寄り切った。3戦全勝の鶴竜と、かど番の琴奨菊、琴歐洲はそれぞれ2勝目を挙げた。かど番の把瑠都は左太もも裏の負傷で休場し、来場所で関脇への降下が濃厚となった。不戦勝の

【共同】大相撲九州場所3日目（13日・福岡国際センター）横綱白鵬が隠岐の海を寄り切りで退け、3連勝した。前日に金星を配給した新横綱の日馬富士は、新横綱を危なげなく寄り切り、連敗を免れた。大関陣は、稀勢の里が小結豊真将を寄り切った。3戦全勝の鶴竜と、かど番の琴奨菊、琴歐洲はそれぞれ2勝目を挙げた。かど番の把瑠都は左太もも裏の負傷で休場し、来場所で関脇への降下が濃厚となった。不戦勝の

### 日本、今夜オマーン戦 ザック監督「勝ちにいく」

【マスカット共同】サッカーのワールドカップ（W杯）ブラジル大会アジア最終予選B組第5戦は14日、各地で行われ、5大会連続5度目の本大会出場を目指す日本は午後3時半（日本時間同8時半）からマスカットでオマーンと対戦する。両チームは13日の試合会場公式練習を行

に立つ日本のザックロ二監督はマスカット市内のホテルで記者会見し、「厳しい戦いになるのは分かっているが、勝ちにいく」と、今回の最終予選のオマーン戦初勝利を誓った。オマーンは勝ち点5で3位につけて6月に行われた最終予選初戦では日本が3-0で快勝した。B組のもう1試合はイラク・ヨルダンで、オ



オマーン戦を控え、記者会見するザック監督

のオマーン戦に臨む。オマーン、来年3月に敵地で対戦するヨルダンと2連勝すれば、自力でW杯出場が決定。今回引き分けでも次戦で本戦への切符を得られる可能性がある。勝ち点を確実に積み上げたい。

【共同】来春開催の野球のワールド・ベースボール・クラシック（WBC）で3連覇を狙う日本代表は13日、国際親善試合のキューバ戦（1-1）に勝利した。投手は、

【共同】来春開催の野球のワールド・ベースボール・クラシック（WBC）で3連覇を狙う日本代表は13日、国際親善試合のキューバ戦（1-1）に勝利した。投手は、

【共同】来春開催の野球のワールド・ベースボール・クラシック（WBC）で3連覇を狙う日本代表は13日、国際親善試合のキューバ戦（1-1）に勝利した。投手は、

【共同】来春開催の野球のワールド・ベースボール・クラシック（WBC）で3連覇を狙う日本代表は13日、国際親善試合のキューバ戦（1-1）に勝利した。投手は、

【共同】来春開催の野球のワールド・ベースボール・クラシック（WBC）で3連覇を狙う日本代表は13日、国際親善試合のキューバ戦（1-1）に勝利した。投手は、

【共同】来春開催の野球のワールド・ベースボール・クラシック（WBC）で3連覇を狙う日本代表は13日、国際親善試合のキューバ戦（1-1）に勝利した。投手は、

【共同】来春開催の野球のワールド・ベースボール・クラシック（WBC）で3連覇を狙う日本代表は13日、国際親善試合のキューバ戦（1-1）に勝利した。投手は、

【共同】来春開催の野球のワールド・ベースボール・クラシック（WBC）で3連覇を狙う日本代表は13日、国際親善試合のキューバ戦（1-1）に勝利した。投手は、

【共同】来春開催の野球のワールド・ベースボール・クラシック（WBC）で3連覇を狙う日本代表は13日、国際親善試合のキューバ戦（1-1）に勝利した。投手は、

【共同】来春開催の野球のワールド・ベースボール・クラシック（WBC）で3連覇を狙う日本代表は13日、国際親善試合のキューバ戦（1-1）に勝利した。投手は、

【共同】来春開催の野球のワールド・ベースボール・クラシック（WBC）で3連覇を狙う日本代表は13日、国際親善試合のキューバ戦（1-1）に勝利した。投手は、

【共同】来春開催の野球のワールド・ベースボール・クラシック（WBC）で3連覇を狙う日本代表は13日、国際親善試合のキューバ戦（1-1）に勝利した。投手は、

【共同】来春開催の野球のワールド・ベースボール・クラシック（WBC）で3連覇を狙う日本代表は13日、国際親善試合のキューバ戦（1-1）に勝利した。投手は、